

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 13



Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

53. évfolyam

2010. január 19.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

- ★ **A Bizottság 2010/36/EU rendelete (2009. december 3.) a mozdonyvezetői engedélyeknek, a kiegészítő tanúsítványoknak, a kiegészítő tanúsítványok hitelesített másolatának, valamint a mozdonyvezetői engedély kérelmezésére szolgáló formanyomtatványnak a 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti közösségi mintájáról** <sup>(1)</sup> ..... 1

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg

Ár: 3 EUR

# HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 2010/36/EU RENDELETE

(2009. december 3.)

**a mozdonyvezetői engedélyeknek, a kiegészítő tanúsítványoknak, a kiegészítő tanúsítványok hitelesített másolatának, valamint a mozdonyvezetői engedély kérelmezésére szolgáló formanyomtatványnak a 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti közösségi mintájáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló, 2007. október 23-i 2007/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az Európai Vasúti Ügynökségnek a mozdonyvezetői engedélyeknek, a kiegészítő tanúsítványoknak és a kiegészítő tanúsítványokról a mozdonyvezetők részére kiállított hitelesített másolatoknak a 2007/59/EK irányelv szerinti harmonizált formátumáról szóló, 2008. december 19-i ajánlására (ERA/REC/SAF/04-2008), valamint az Európai Vasúti Ügynökségnek a mozdonyvezetői engedély kérelmezésére szolgáló formanyomtatvány harmonizált mintájának használatáról szóló, 2008. december 19-i ajánlására (ERA/REC/SAF/06-2008),

mivel:

(1) A 2007/59/EK irányelv értelmében minden mozdonyvezetőnek rendelkeznie kell a mozdonyvezetéshez szükséges alkalmassággal és szakképzettséggel, valamint a következő dokumentumokkal: olyan engedély, amely igazolja, hogy a mozdonyvezető eleget tesz az egészségügyi előírásokra, az alapvető oktatásra és az általános szakmai készségekre vonatkozó minimumfeltételeknek, valamint egy vagy több olyan tanúsítvány, amely feltünteti, hogy a tanúsítvány jogosultja mely infrastruktúrákon, mely járműveket jogosult vezetni.

(2) A mozdonyvezetők tanúsítási feltételeire vonatkozó tagállami jogszabályok jelentősen különböznek. Ezért a vonatkozó közösségi szabályok végrehajtásának támogatása érdekében el kell fogadni a mozdonyvezetők minősítésének harmonizált modelljeit.

(3) Az engedélyek és a kiegészítő tanúsítványok harmonizálásának célja elsődlegesen az, hogy a mozdonyvezetők könnyebben mozoghassanak a tagállamok között, de az is, hogy a vasúttársaságok között könnyebben mozoghassanak, valamint általánosságban az, hogy a vasúti ágazat valamennyi szereplője elismerje az engedélyeket és tanúsítványokat. Ebből a célból alapvető fontosságú, hogy a rendelkezések meghatározzák azokat a minimumkövetelményeket, amelyeket a kérelmezőknek teljesíteniük kell az engedély vagy a harmonizált kiegészítő tanúsítvány megszerzéséhez. A szükséges egységesség és átláthatóság garantálása érdekében a tagállamoknak el kell fogadniuk a mozdonyvezetői engedélyek harmonizált modelljét, míg a vasúttársaságoknak és pályahálózat-működtetőknek harmonizált kiegészítő tanúsítványokat kell kiállítaniuk.

(4) A mozdonyvezetőket alkalmazó vagy foglalkoztató vasúttársaságoknak és pályahálózat-működtetőknek – és különösen a nemzetközi járatokat üzemeltető vasúttársaságoknak – fontos, hogy a kiegészítő tanúsítványok formátuma ugyanaz legyen egyik tagállamról a másikra. Ezért a formátum harmonizálására van szükség ahhoz, hogy a mozdonyvezetők esetében tanúsítási lehessen bizonyos minimumfeltételek, szakképzettség és nyelvismeret meglétét.

<sup>(1)</sup> HL L 315., 2007.12.3., 51. o.

- (5) A 2007/59/EK irányelv 4. cikkének (4) bekezdésével összhangban az Európai Vasúti Ügynökségnek el kell készítenie az engedélyre, a kiegészítő tanúsítványra és a kiegészítő tanúsítvány hitelesített másolatára vonatkozó közösségi minta tervezetét, és meg kell határoznia azok fizikai jellemzőit is, figyelemmel a hamisítás elleni intézkedésekre. Ugyanez a cikk előírja, hogy az Ügynökség ajánlást tesz a kiegészítő tanúsítványon az A és B vezetési kategóriák különböző típusai tekintetében feltüntetendő közösségi kódokra vonatkozóan. A 2007/59/EK irányelv I. melléklete 2. pontjának g) alpontja szerint a Bizottság dönt a mozdonyvezetői engedélyen feltüntetendő további információk vagy egészségügyi korlátozások kódjairól.
- (6) Indokolt, hogy a tagállamok minden mozdonyvezetői engedélyt egyedi sorszámmal ellátva adjanak ki. Ez a sorszám megkönnyíti a mozdonyvezetői engedélyeknek a 2007/59/EK irányelv 22. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint létrehozandó nemzeti nyilvántartásukban történő rögzítését is.
- (7) A biztonsági hatóságoknak indokolt a mozdonyvezetői engedélyben, a kiegészítő tanúsítványban és az engedélyekről és a kiegészítő tanúsítványokról vezetett nyilvántartásokban található összes információt felhasználniuk a közösségi vasutak biztonságáról, valamint a vasúttársaságok engedélyezéséről szóló 95/18/EK tanácsi irányelv és a vasúti infrastruktúrapacitás elosztásáról, továbbá a vasúti infrastruktúra használati díjának felszámításáról és a biztonsági tanúsítványról szóló 2001/14/EK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 2004/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> (Vasútbiztonsági irányelv) 10. és 11. cikke szerinti személyzettanúsítási eljárás értékelésének megkönnyítése és az említett cikkeken szereplő biztonsági tanúsítványok kiadásának felgyorsítása érdekében.
- (8) A 2007/59/EK irányelvnek megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező mozdonyvezetők alkalmazása nem mentesíti a vasúttársaságokat és a pályahálózat-működtetőket azon kötelezettségük alól, hogy a 2004/49/EK irányelv 9. cikkének és III. mellékletének megfelelően az általuk alkalmazott mozdonyvezetők szakismeretének és magatartásának nyomon követésére és belső szabályozására szolgáló rendszert hozzanak létre, és indokolt, hogy az ilyen mozdonyvezetők alkalmazása e rendszernek részét képezze. A harmonizált kiegészítő tanúsítvány nem mentheti fel sem a vasúttársaságot, sem a pályahálózat-működtetőt a vasúti rendszer rá eső részének biztonságos üzemeltetésére és különösen a személyzet képzésére vonatkozó felelőssége alól.
- (9) A 2007/59/EK irányelv 7. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az engedélynek az egész Közösség területén érvényesnek kell lennie, és az említett irányelv 4. cikkének (4) bekezdése közösségi minta meghatározásáról rendelkezik. A harmonizált engedélykérelmezési formanyomtatvány tehát megkönnyítené azon tagállami illetékes hatóságok munkáját, amelyeknek össze kell gyűjteniük az engedély kiadásához szükséges információkat.
- (10) A 2007/59/EK irányelv 14. cikkének (1) bekezdése értelmében a tagállamoknak közzé kell tenniük az engedély megszerzéséhez követendő eljárást. Indokolt, hogy az eljárás megállapításakor az illetékes hatóságok a harmonizált engedélykérelmezési formanyomtatványának használatára vonatkozó rendelkezéseket foglaljanak az eljárásba.
- (11) A harmonizált engedélykérelmezési formanyomtatvány felhasználható arra, hogy megfelelő információkat nyújtson a személyes adatok kezelése vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvhez<sup>(2)</sup> kapcsolódó, az egyéneknek a személyes adatok feldolgozásakor nyújtandó védelemre vonatkozó nemzeti jogalkalmazási intézkedésekről. Az illetékes hatóságok a formanyomtatványt arra is felhasználhatják, hogy engedélyt szerezzenek a mozdonyvezetői engedélyt kérelmezőkre vagy az ilyen engedélyek jogosultjaira vonatkozó adatok feldolgozásához, amennyiben az irányelv azt előírja.
- (12) A harmonizált engedélykérelmezési formanyomtatvány elfogadása igen kismértékű gazdasági hatással jár, és elenyésző adminisztratív terhet jelent, mivel választani lehet a nyomtatott dokumentum és a közös alkalmazást használó informatikai interfész között.
- (13) A 2007/59/EK irányelv 36. cikkének (3) bekezdésével összhangban az irányelv hatálya nem terjed ki Ciprusra és Máltára. Ezért ez a rendelet mindaddig nem alkalmazandó Ciprusra és Máltára, amíg az említett tagállamok területükön nem hoznak létre vasúti hálózatot.
- (14) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 96/48/EK irányelv 21. cikke alapján létrehozott, a vasúti átjárhatósággal és biztonsággal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

#### A mozdonyvezetői engedélyek közösségi mintája

A 2007/59/EK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett mozdonyvezetői engedélyekhez az e rendelet I. mellékletében meghatározott közösségi mintát kell használni. Ezt a formátumot kell használni minden esetben a mozdonyvezetői engedélyek kiadásakor, megújításakor, aktualizálásakor, módosításakor vagy visszavonásakor.

Az engedélykés a Európai Közösség egy vagy több hivatalos nyelvében készülnek.

2. cikk

#### A kiegészítő tanúsítvány közösségi mintája

A 2007/59/EK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett kiegészítő tanúsítványokhoz az e rendelet II. mellékletében meghatározott közösségi mintát kell használni.

<sup>(1)</sup> HL L 164., 2004.4.30., 44. o.

<sup>(2)</sup> HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

Ezt a formátumot kell használni minden esetben a kiegészítő tanúsítványok kiadásakor, megújításakor, aktualizálásakor, módosításakor vagy visszavonásakor.

A tanúsítványok az Európai Közösség egy vagy több hivatalos nyelvén készülnek.

### 3. cikk

#### **A kiegészítő tanúsítványok hitelesített másolatainak közösségi mintája**

A kiegészítő tanúsítványokról a 2007/59/EK irányelv 17. cikkének megfelelően kiállított hitelesített másolatokhoz az e rendelet III. mellékletében meghatározott közösségi mintát kell használni.

### 4. cikk

#### **A mozdonyvezetői engedély kérelmezésére szolgáló formanyomtatvány**

(1) A 2007/59/EK irányelv 14. cikkében említett, mozdonyvezetői engedély kérelmezésére szolgáló formanyomtatványhoz az

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban, Ciprus és Málta kivételével, mindaddig, amíg az említett tagállamok területükön nem hoznak létre vasúti hálózatot.

Kelt Brüsszelben, 2009. december 3-án.

e rendelet IV. mellékletében meghatározott közösségi minta használható. Ez a minta lehetővé teszi, hogy az e rendelet IV. melléklete szerinti információk nemzeti követelmények alapján továbbiakkal egészüljenek ki.

(2) A kérelmezési formanyomtatvány közösségi mintájának használatával új engedélyt, az engedély adatainak aktualizálását, az engedély megújítását, illetőleg az engedélyről másolatot lehet kérelmezni.

(3) A kérelmezési formanyomtatvány közösségi mintájának kitöltésére vonatkozó iránymutatást a IV. melléklet tartalmazza.

(4) Az illetékes hatóságok a 2007/59/EK irányelv 14. cikke (1) bekezdésének megfelelően közzétett eljáráshoz és az informatikai interfészekhez átvehetik a közösségi minta elrendezését.

### 5. cikk

#### **Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

*a Bizottság részéről*  
José Manuel BARROSO  
az elnök

## I. MELLÉKLET

## A MOZDONYVEZETŐI ENGEDÉLY KÖZÖSSÉGI MINTÁJA

## 1. A MOZDONYVEZETŐI ENGEDÉLY FIZIKAI JELLEMZŐI

A mozdonyvezetői engedély fizikai jellemzőinek meg kell felelniük az ISO/IEC 7810:2003 Azonosító kártyák – fizikai jellemzők elnevezésű nemzetközi szabványban szereplő ID-1 formátumnak.

Az adatvédelmi szabályok sérelme nélkül a tagállamok – kizárólag országos használatra – az engedély részeként olyan adathordozót (mikrocsip) vezethetnek be, amelynek révén a vasúttársaságok és a pályahálózat-működtetők a társasághoz kapcsolódó információkat tárolhatnak, ideértve a kiegészítő tanúsítványban feltüntetendő adatokat is, amennyiben ez semmiféle módon nem gátolja a rendelet végrehajtását.

A mikrocsip beépítésének meg kell felelnie az ISO 7816-1:1998 Azonosító kártyák – Integrált áramköri kártyák érintkezőkkel – 1. rész: Fizikai jellemzők elnevezésű nemzetközi szabványnak.

A vasúttársaságok és a pályahálózat-működtetők az intelligens kártyák használatára vonatkozó harmonizált követelmények meghatározásáig nem mentesülnek azon kötelezettség alól, hogy elfogadják a kiegészítő tanúsítványnak a II. melléklet 4. fejezetében leírt közösségi mintáját.

Azoknak a módszereknek, amelyekkel a mozdonyvezetői engedély jellemzőit a nemzetközi szabványoknak való megfelelésük biztosítása céljából ellenőrzik, meg kell felelniük az ISO/IEC 10373-1:2006 Azonosító kártyák – Vizsgálati módszerek – 1. rész: Általános jellemzők elnevezésű szabványnak.

## 2. HAMISÍTÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

- a) A vezetői engedélyek készítésére felhasznált anyagot az alábbi technikák (kötelező biztonsági elemek) alkalmazásával kell védetté tenni a hamisítás ellen:
- a kártyatest UV-fény alatt sötét,
  - biztonsági alnyomat-minta, amelyet többszínű biztonsági festékekkel végzett írisznyomatás, illetve pozitív vagy negatív guilloche-nyomatás alkalmazása által védenek a szkennelés, nyomtatás vagy másolás útján történő hamisítás ellen. A minta nem állhat alapszínekből (CMYK), és legalább két különleges színből álló összetett mintázatot és mikrobetűket kell tartalmaznia,
  - optikailag változó elemek, amelyek megfelelő védelmet biztosítanak a fénykép másolása és meghamisítása ellen,
  - a fénykép helyén a biztonsági háttérminta és a fénykép legalább a fénykép szélén átfedi egymást (gyengített minta).
- b) Emellett a mozdonyvezetői engedély anyagát az alább felsorolt technikák közül legalább egynek az alkalmazásával (kiegészítő biztonsági elemek) kell védetté tenni a hamisítás ellen:
- színváltó festékek,
  - termokróm festék,
  - egyedi hologramok,
  - változó lézereképek,
  - domborított írásjelek, szimbólumok vagy minták.

Az alkalmazott technológiának lehetővé kell tennie az illetékes hatóságok számára a kártya érvényességének különleges eszközök használata nélkül történő ellenőrzését is.

A hamisítás megelőzésére szolgáló nem műszaki intézkedéseknek kapcsolódniuk kell a vasúttársaságok és a pályahálózat-működtetők által a 2004/49/EK irányelv III. melléklete 2. pontja j) alpontjának megfelelően létrehozott biztonsági rendszerhez.

### 3. A MOZDONYVEZETŐI ENGEDÉLY KÜLSŐ MEGJELENÉSE

A mozdonyvezetői engedélynek meg kell felelnie a közösségi mintának, a referenciaszíneknek (Pantone Reflex Blue és Pantone Yellow) és a grafikai mintáknak, amelyek elrendezése a függelékben található.

Az Ügynökség megadja a nagy felbontású grafikus elrendezés elektronikus változatát, amely tartalmazza az open-type betűkészleteket (Myriad Pro és Minion Pro, amelyek valamennyi uniós nyelv betűkészletével elérhetőek) és a használandó betűméreteket.

A mozdonyvezetői engedély mindkét oldalán tartalmaz adatokat.

Az előoldalon az alábbiak szerepelnek:

- a) a „mozdonyvezetői engedély” kifejezés nyomtatott nagybetűkkel az engedélyt kiállító tagállam hivatalos nyelvén vagy nyelvein;
- b) az engedélyt kiállító tagállam neve;
- c) az engedélyt kiállító tagállam ISO 3166 alpha-2 kód szerinti megkülönböztető jele, kék négyszögben, negatívan nyomtatva, 12 sárga csillaggal körülvéve.

A megkülönböztető jelek a következők:

*[(\*) a CH és az NO jel csak tájékoztatásul szerepel]*

AT:	Ausztria
BE:	Belgium
BG:	Bulgária
CY:	Ciprus <sup>(1)</sup>
CZ:	Cseh Köztársaság
DK:	Dánia
EE:	Észtország
FI:	Finnország
FR:	Franciaország
DE:	Németország
EL:	Görögország
HU:	Magyarország
IS:	Izland
IE:	Írország
IT:	Olaszország
LV:	Lettország
LI:	Liechtenstein
LT:	Litvánia
LU:	Luxemburg
MA:	Málta <sup>(1)</sup>
[NO]:	[Norvégia] *
NL:	Hollandia
PL:	Lengyelország
PT:	Portugália
RO:	Románia
SK:	Szlovákia
SI:	Szlovénia
ES:	Spanyolország
SE:	Svédország
[CH]:	[Svájc] *
UK:	Egyesült Királyság

<sup>(1)</sup> Az ezen irányelv nemzeti jogba történő átültetésére és végrehajtására vonatkozó kötelezettségek nem vonatkoznak Ciprusra és Máltára, mindaddig, amíg ezek területükön nem hoznak létre vasúti hálózatot (a 2007/59/EK irányelv 36. cikkének (3) bekezdése).

- d) a kiállított engedély egyedi adatai, az alábbiak szerint számozva:
1. az engedély jogosultjának családi neve(i). A családi névnek (családi neveknek) meg kell egyeznie (egyezniük) az útlevélben/személyi igazolványban/egyéb elismert azonosító okiratban a személyazonosság igazolására feltüntetett családi névvel (családi nevekkel);
  2. az engedély jogosultjának utóneve(i). Az utónévnek (utóneveknek) meg kell egyeznie (egyezniük) az útlevélben, személyi igazolványban vagy egyéb elismert azonosító okiratban a személyazonosság igazolására feltüntetett utónévvel (utónevekkel);
  3. az engedély jogosultjának születési ideje és helye;
  - 4a. az engedély kiállításának időpontja;
  - 4b. az engedély érvényességének vége;
  - 4c. a kiállító hatóság neve;
  - 4d. a munkáltató által a munkavállalóhoz rendelt hivatkozási szám (nem kötelező).
  5. az engedélynek a nemzeti nyilvántartás adataihoz hozzáférést adó száma: ez a szám a 653/2007/EK bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> szerinti európai azonosítószámon (EIN) alapul.

A dokumentumtípus kétszámjegyű EIN-kódja a következő:

71 legfeljebb 9 999 sorszámig;

ha évente több mint 9 999 engedélyt bocsátanak ki:

72, 10 000 és 19 999 sorszám között;

ha évente több mint 19 999 engedélyt bocsátanak ki:

73, 20 000 és 29 999 sorszám között;

6. az engedély jogosultjának fényképe;
7. az engedély jogosultjának aláírása;

A hátlapon a következők szerepelnek:

8. az engedély jogosultjának állandó lakóhelye vagy postacíme (nem kötelező), a 8. számmal jelölt rovatban;
  9. további információk („9.a” rovatok) vagy egészségügyi korlátozások („9.b” rovatok) az illetékes hatóság által előírt használatra. Az egészségügyi korlátozások kódolt formában jelennek meg.
- 9.a. A további információk a 9.a rovatokban jelennek meg, az alábbi sorrendben:
- a.1 a mozdonyvezető anyanyelve(i), a tagállamban használt besorolásnak megfelelően;
  - a.2 az engedélyt kiállító tagállam számára a nemzeti rendelkezésekben esetlegesen előírt egyéb adatok bejegyzésére fenntartott hely;
- 9.b. Az egészségügyi korlátozások a 9.b rovatokban jelennek meg. A „b.1” és „b.2” kódok alkotják az egészségügyi korlátozások harmonizált közösségi kódjait:
- b.1 szemüveg/kontaktlencse kötelező használata;
  - b.2 hallókészülék/kommunikációs segédeszköz kötelező használata.

A rovatok egyikében fel kell tüntetni a megfelelő kódot, a nem használt rovatokat pedig érvényteleníteni kell.

<sup>(1)</sup> HL L 153., 2007.6.14., 9. o.



Emellett fel kell tüntetni az „európai közösségi minta” kifejezést az engedélyt kiállító tagállam nyelvén vagy nyelvein, valamint a „mozdonyvezetői engedély” kifejezést a Közösség többi nyelvén, a következők szerint:

<i>bolgárul</i>	СВИДЕТЕЛСТВО ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ЛОКОМОТИВ
<i>csehül</i>	LICENCE STROJVEDOUČÍHO
<i>dánul</i>	LOKOMOTIVFØRERLICENS
<i>hollandul</i>	VERGUNNING MACHINIST (Hollandia) VERGUNNING VAN TREINBESTUURDER (Belgium)
<i>angolul</i>	TRAIN DRIVING LICENCE
<i>észtil</i>	VEDURIJUHLUBA
<i>finnül</i>	KULJETTAJAN LUPAKIRJA
<i>franciául</i>	LICENCE DE CONDUCTEUR DE TRAIN (Belgium, Franciaország, Luxemburg)
<i>németül</i>	EISENBahnFAHRZEUG-FÜHRERSCHEIN (Belgium, Németország) FAHRERLAUBNIS FÜR TRIEBFAHRZEUGFÜHRER (Ausztria)
<i>görögül</i>	ΑΔΕΙΑ ΜΗΧΑΝΟΔΗΓΟΥ
<i>magyarul</i>	VASÚTI JÁRMŰVEZETŐI IGAZOLVÁNY
<i>írül</i>	CEADÚNAS TIOMÁNA TRAENACH
<i>olaszul</i>	PATENTE DEL MACCHINISTA
<i>lettül</i>	VILCIENA VADĪTĀJA APLIECĪBA
<i>litvánul</i>	TRAUKINIO MAŠINISTO PAŽYMĖJIMAS
<i>máltaiul</i>	LICENZJA TA' SEWWIEQ TAL-FERROVIJI
<i>[norvégul]</i>	[FØRERBEVIS] * (tájékoztatásul)
<i>lengyelül</i>	LICENCJA MASZYNISTY]
<i>portugálul</i>	CARTE DE CONDUCTEUR
<i>románul</i>	PERMIS DE MECANIC DE LOCOMOTIVĂ
<i>szlovákul</i>	PREUKAZ RUŠŇOVODIČA
<i>szlovénül</i>	DOVOLJENJE ZA STROJEVODJO
<i>spanyolul</i>	TITULO DE CONDUCCIÓN DE VEHICULOS FERROVIARIOS/MAQUINISTA
<i>svédül</i>	FÖRARBEVIS

#### 4. A MOZDONYVEZETŐI ENGEDÉLY ÁLLAPOTA ÉS SZÁMOZÁSA

Az illetékes hatóság vagy a kijelölt szerv a mozdonyvezetői engedély kiállításakor adja meg annak sorszámát. A sorszámot megújítás, módosítás, aktualizálás vagy másolat kiállítása esetén meg kell tartani.

Az engedélyen annak 10 év elteltével történő megújításakor új fényképet és új lejáratú időpontot kell feltüntetni.

Az engedélyt aktualizálni kell a nem kötelező adatokban – így a címben vagy a munkavállaló hivatkozási számában – bekövetkezett változás esetén.

Az engedélyt módosítani kell abban az esetben, ha abban az érvényességi időtartamon belül egészségügyi korlátozást kell rögzíteni. Az új kódot (kódokat) a 2007/59/EK irányelv 14. cikkének (1) bekezdésében megállapított eljárással összhangban kell az engedélyre rávezetni.

Az illetékes hatóság az engedélyt a 2007/59/EK irányelv 14. cikke (1) bekezdésének megfelelően megállapított eljárással összhangban és az ott megállapított határidőn belül aktualizálja. A mozdonyvezetőket alkalmazó vagy foglalkoztató vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők késedelem nélkül végrehajtják az egészségügyi ellenőrzések eredményéből eredő határozatokat.

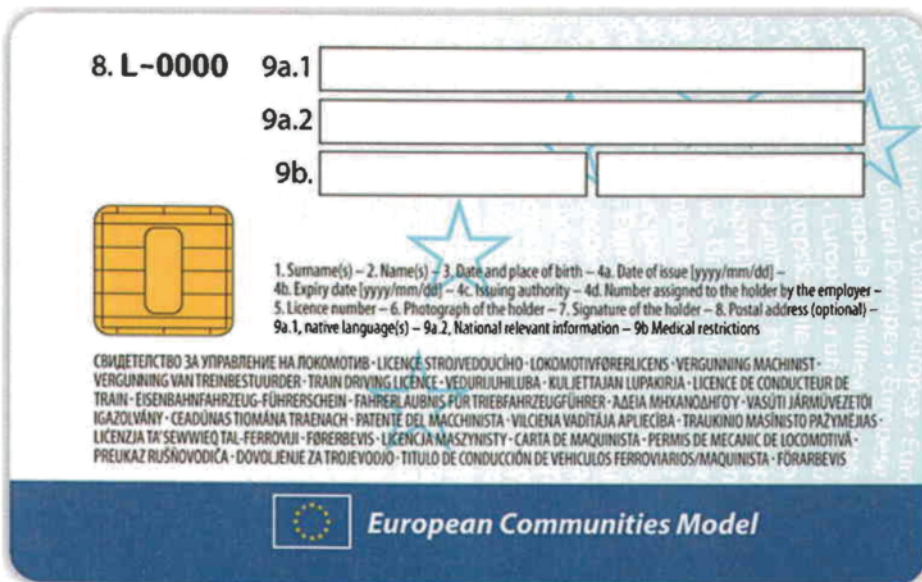
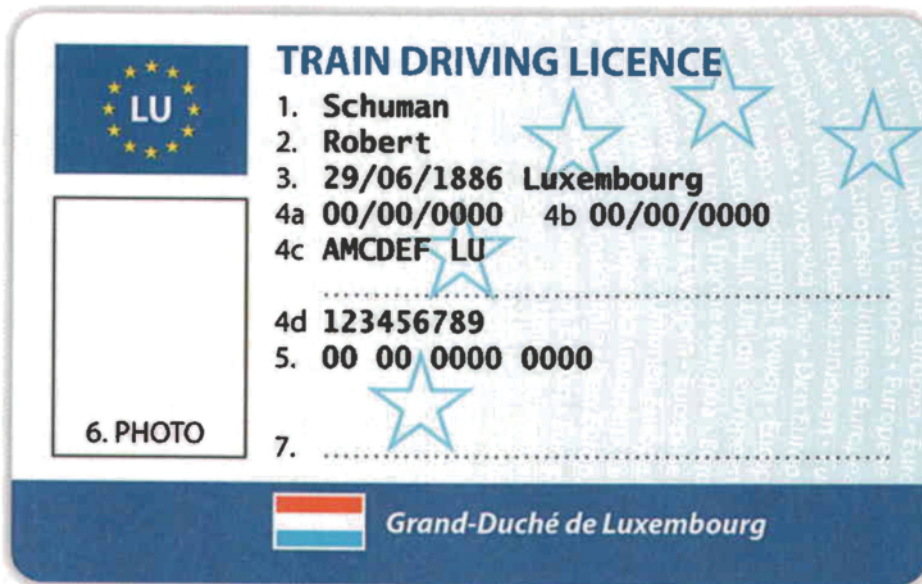
A mozdonyvezetői engedélyek nemzeti nyilvántartásában rögzíteni kell a mozdonyvezetői engedély állapotában bekövetkező minden változást.

## 5. AZ ÉRVÉNYTELEN KÁRTYÁK HASZNÁLATÁNAK MEGAKADÁLYOZÁSA

Az engedélyben szereplő adatok megváltozása esetén a jogosultnak a kártyát haladéktalanul vissza kell juttatnia a kiállító hatósághoz a kártya pótlása és az érvénytelen kártya megsemmisítése céljából.

Ugyanez vonatkozik az elveszett és új kártyával felváltott, majd megtalált kártyára is.

## 6. A MOZDONYVEZETŐI ENGEDÉLY KÖZÖSSÉGI MINTÁJA



## II. MELLÉKLET

## A KIEGÉSZÍTŐ TANÚSÍTVÁNY KÖZÖSSÉGI MINTÁJA

## 1. TARTALOM

A vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők kiegészítő tanúsítványokat adnak ki, amelyeket az általuk alkalmazott vagy foglalkoztatott mozdonyvezetőknek a 2007/59/EK irányelv 29. cikkének megfelelően munkavégzés közben maguknál kell tartaniuk.

A kiegészítő tanúsítványok kiállítására és aktualizálására szolgáló, a 2007/59/EK irányelv 15. cikkének megfelelően létrehozott eljárás meghatározza, hogy a tanúsítványokat milyen nyelven (nyelveken) állítják ki.

A kiegészítő tanúsítványnak az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- az engedély hivatkozási száma,
- az engedély jogosultjának családi neve(i): a tagállamok szerepeltethetik az összes elismert családi nevet, de első helyen a fő családi nevet kell feltüntetni, és a nevek felsorolásának meg kell felelnie az engedélyen szereplő felsorolásnak,
- az engedély jogosultjának utóneve(i): a tagállamok szerepeltethetik az összes általuk elismert utónevet, de a nevek felsorolásának meg kell felelnie az engedélyen szereplő felsorolásnak,
- a munkáltató által adott hivatkozási szám (nem kötelező),
- a kiegészítő tanúsítvány kiállításának napja és érvényességének vége. A kiegészítő tanúsítvány érvényességi idejét a mozdonyvezetőt alkalmazó vagy foglalkoztató vasúttársaság (VT), illetve pályahálózat-működtető (PM) állapítja meg, a vasúttársaságok és a pályahálózat-működtetők által a 15. cikknek megfelelően közzéteendő eljárás keretében. Ha a tanúsítvány korlátlan ideig érvényes, az érvényesség végét tartalmazó rovatot érvényteleníteni kell,
- a kiállító szervezetre vonatkozó adatok. A kiegészítő tanúsítványt a vasúttársaságoknak és a pályahálózat-működtetőknek a 2007/59/EK irányelv 15. cikkének megfelelő eljárás szerint kijelölt központi vagy regionális részlegei állíthatják ki,
- a tanúsítványon ügyintézési célra a társaságon belüli nyilvántartási szám is szerepelhet.

A tanúsítványon az adatok számozása az alábbiak szerint történik.

## 1.1. A munkáltató adatai

A mozdonyvezetőt alkalmazó vagy foglalkoztató társaság adatai:

- a társaság neve, és adott esetben a munkavégzés helye (pl. az a járműtelep, amelyhez a mozdonyvezető tartozik),
- a mozdonyvezetőt alkalmazó vagy foglalkoztató szervezet kategóriája: „vasúttársaság” vagy „pályahálózat-működtető”,
- postacím: utcanév és házszám, postai irányítószám, település és ország,
- a mozdonyvezetőnek a társaságon belüli személyes hivatkozási száma. Ez az adat nem kötelező.

## 1.2. A jogosultra vonatkozó adatok

A tanúsítványon a jogosult következő adatait kell feltüntetni:

- születési hely (helység és ország),
- születési idő,
- a mozdonyvezető állampolgársága,
- postacím (utcanév és házszám, postai irányítószám, település és ország). Ez az adat nem kötelező.

### 1.3. Vezetési kategóriák

A tanúsítványon az alábbiak szerint kell feltüntetni azokat a vezetési kategóriákat és típusokat, amelyek tekintetében a vezető járművezetésre jogosult.

#### A. Kategória

A vasúttársaságok vagy pályahálózat-működtetők az „A” kategóriát használhatják olyan általános kategóriaként, amely az „A” kategóriába tartozó valamennyi tevékenységet magában foglalja, ideértve a tolatómozdonyok, munkaszerelvények, karbantartó vasúti járművek, valamint tolatásra használt egyéb mozdonyok vezetését is.

A vasúttársaságok vagy pályahálózat-működtetők dönthetnek úgy is, hogy a tanúsítvány hatályát az alábbi típusok közül egyre vagy többre korlátozzák:

A1 = tolatómozdonyra korlátozva;

A2 = munkaszerelvényekre korlátozva;

A3 = karbantartó vasúti járművekre korlátozva;

A4 = tolatásra használt egyéb mozdonyokra korlátozva;

A5 = egyéb, ha az engedély az előző kategóriákban fel nem sorolt szolgálatra vagy járművekre vonatkozik. Ezt a megfelelő helyen részletezni kell.

#### B. Kategória

A vasúttársaságok vagy pályahálózat-működtetők a „B” kategóriát használhatják olyan általános kategóriaként, amely a személy- és áruszállítást foglalja magában.

A vasúttársaságok vagy pályahálózat-működtetők dönthetnek úgy is, hogy a tanúsítvány hatályát az alábbi típusok közül egyre vagy többre korlátozzák:

B1 = személyszállításra korlátozva;

B2 = áruszállításra korlátozva.

Az általános kategória választása esetén a megfelelő rovat, egy vagy több alkategória választása esetén a megfelelő rovatok kitöltésével kell jelölni azt a kategóriát, amelyben a tanúsítvány jogosultja vezetésre jogosult. A szükségtelen rovatokat érvényteleníteni kell.

Példák:

- A         = „A” általános kategória. Nincs megjelölve alkategória.
- A           = „A” kategória, 1. alkategória  
(csak tolatómozdonyok vezetésére vonatkozó engedély)
- A           = „A” kategória, 2. és 3. alkategória  
(munkaszerelvények és karbantartó vasúti járművek vezetésére vonatkozó engedély)
- A             = „A” kategória, 5. alkategória  
(az A1–A4 alkategóriának nem megfelelő szolgálatra vagy járműre vonatkozó engedély.  
A „megjegyzés” rovatban részletezni kell.)
- B     = „B” általános kategória, nincs megjelölve alkategória.
- B     = „B” kategória 2. alkategória  
(tehervonat vezetésére szóló engedély)

A vasúttársaságok és pályahálózat-működtetők biztosítják, hogy a rendelkezésre álló alkategóriák ne befolyásolják a 2007/59/EK irányelv V. és VI. mellékletében meghatározott követelményeket.

### 1.4. Kiegészítő adatok

Ez a rész a vonatkozó nemzeti szabályozásban vagy a társaság belső eljárásaiban előírt adatok részére van fenntartva.

### 1.5. Nyelvismeretre vonatkozó adatok

Itt az anyanyelven kívül minden olyan nyelvet fel kell sorolni, amely szükséges az adott infrastruktúrán végzett tevékenységhez, amelyet a mozdonyvezető ismer, és amely megfelel a 2007/59/EK irányelv VI. mellékletében foglalt követelményeknek.

### 1.6. Korlátozások

Ebben a részben a mozdonyvezető adottságaira és képességeire vonatkozó, a kiegészítő tanúsítvány tartalmához kapcsolódó korlátozásokat (pl.: csak nappal vezethet) kell feltüntetni.

Ha a korlátozás a járműre (pl.: sebességkorlátozás meghatározott mozdonytípusok esetében) és/vagy az infrastruktúrára vonatkozik, a szöveges adatokat a megjegyzés rovatban, a megfelelő jármű vagy infrastruktúra megnevezése mellett kell feltüntetni.

### 1.7. Járműre vonatkozó adatok

Ebben a részben azokat a járműtípusokat kell felsorolni, amelyek vezetésére a mozdonyvezető jogosult, a 2007/59/EK irányelv V. mellékletében felsorolt képességek értékelése nyomán.

Az adatokat a következő rovatokba kell beírni:

- egy rovat az adott jogosultság érvényességi idejének kezdete számára,
- egy-egy rovat minden járműtípus számára,
- egy rovat a megjegyzések számára (ide kerülhet a jogosultságok megszerzését igazoló bélyegző, a jogosultság érvényességi idejének vége vagy a fenti 1.6. pontban említett más lényeges adat).

### 1.8. Infrastruktúrára vonatkozó adatok

Ebben a részben azokat az infrastruktúrákat kell felsorolni, amelyeken a mozdonyvezető vezetésre jogosult, a 2007/59/EK irányelv VI. mellékletének (1)–(7) pontjában felsorolt képességek értékelése nyomán.

Az adatokat a következő rovatokba kell beírni:

- rovat az adott jogosultság érvényességi idejének kezdőnapja számára,
- rovat azon infrastruktúrák körének feltüntetéséhez, amelyeken a tanúsítvány jogosultja vezetésre jogosult,
- rovat a megjegyzések számára (ide kerülhet a jogosultságok megszerzését igazoló bélyegző, a jogosultság érvényességi idejének vége vagy a fenti 1.6. pontban említett más lényeges adat).

A vasúttársaságnak a kiegészítő engedélyek kiállítására és aktualizálására vonatkozó eljárása tartalmazza azon infrastruktúrák körének leírását, amelyeken a mozdonyvezető vezetésre jogosult. A vonatkozó adatokat vagy korlátozásokat az infrastruktúra minden egyes olyan része vonatkozásában meg kell adni, amelyen a mozdonyvezető vezetésre jogosult.

## 2. A KIEGÉSZÍTŐ TANÚSÍTVÁNY FIZIKAI JELLEMZŐI

A kiegészítő tanúsítvány közösségi mintája egy összehajtható, (nyitott állapotban) 10 cm x 21 cm méretű dokumentum, három külső és három belső oldallal.

Az előlapnak az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- a tulajdonos családi neve(i) és utóneve(i),
- az engedély száma,
- a kiegészítő tanúsítvány kiállításának napja és érvényességének vége,
- a kiállító szervezet adatai és bélyegzője. A tanúsítványon ügyintézési célra a társaságon belüli nyilvántartási szám is szerepelhet.

A második oldalon a munkáltatóra/foglalkoztató szervezetre vonatkozó adatok, illetve a jogosult további adatai szerepelnek a következő számozás szerint:

1. a munkáltató/foglalkoztató szervezet adatai;
2. a mozdonyvezetők (a kiegészítő tanúsítvány jogosultjainak) adatai.

A harmadik oldalon a következők szerepelnek:

3. vezetési kategóriák;
4. további adatok;
5. nyelvismeret;
6. korlátozások.

A belső oldalon szerepelnek azok a járművek, amelyeknek vezetésére a mozdonyvezető jogosult (típusok, kezdeti értékelés időpontja), valamint azon infrastruktúrák jegyzéke, amelyeken a mozdonyvezető vezetésre jogosult.

A tanúsítványba további belső oldalak fűzhetők be azon adatok számára, amelyek a rendelkezésre álló helyen nem férnek el.

A kiegészítő tanúsítványnak meg kell felelnie a 4. szakaszban szereplő mintának.

### 3. HAMISÍTÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

A kiegészítő tanúsítványok hamisítása ellen a következő két intézkedést kell alkalmazni:

Technikai intézkedések (legáltalánosabb, hogy cégjelet, különleges papírt és kitörölhetetlen tintát használnak, és az iratot belső hivatkozási számmal és bélyegzővel látják el). A dokumentum minden aktualizálását keltezéssel és bélyegzővel kell hitelesíteni, és annak összhangban kell lennie a nyilvántartásban szereplő adatokkal.

A biztonságirányítási rendszer figyelemmel kísérésére szolgáló olyan eljárások amelyekkel ellenőrizhető a kiegészítő tanúsítványon szereplő adatok érvényessége és sértetlensége, a 2007/59/EK irányelv 18. cikkének (1) bekezdésével összhangban.

Mindezen információkat a 2007/59/EK irányelv 15. cikkével összhangban bele kell foglalni a kiegészítő tanúsítványok kiállítására és aktualizálására vonatkozó rendelkezésekbe.

### 4. A KIEGÉSZÍTŐ TANÚSÍTVÁNY KÖZÖSSÉGI MINTÁJA







## III. MELLÉKLET

## A KIEGÉSZÍTŐ TANÚSÍTVÁNY HITELESÍTETT MÁSOLATÁNAK KÖZÖSSÉGI MINTÁJA

## 1. A KIEGÉSZÍTŐ TANÚSÍTVÁNY HITELESÍTETT MÁSOLATA

A vasúttársaságok és a pályahálózat-működtetők kérésre és a munkaviszony végén hitelesített másolatot állítanak ki a mozdonyvezetők részére a kiegészítő tanúsítványokról. A kiegészítő tanúsítvány hitelesített másolatának közösségi mintája e melléklet 4. szakaszában található.

A kiegészítő tanúsítványok kiállítására szolgáló, a 2007/59/EK irányelv 15. cikkének megfelelően létrehozott eljárás meghatározza, hogy a tanúsítványokat milyen nyelven (nyelveken) állítják ki.

## 2. A KIEGÉSZÍTŐ TANÚSÍTVÁNY HITELESÍTETT MÁSOLATÁNAK FIZIKAI JELLEMZŐI

A kiegészítő tanúsítványoknak a közösségi minta szerinti hitelesített másolata A4-es alakú papírra készül, a II. melléklet 1. szakasza szerint számozott adatok, valamint azon időpont feltüntetésével, amelytől kezdve a mozdonyvezető nem vezet vasúti járművet az adott vasúttársaságnál/pályahálózat-működtetőnél, összhangban a 2007/59/EK irányelv 6. cikkének (2) bekezdésével és 17. cikkével.

A kiegészítő tanúsítvány hitelesített másolatának birtoklása a mozdonyvezető által megszerzett jogosultságokról ad tájékoztatást, mozdonyvezetésre azonban nem jogosít.

A minta A4-es alakú papírra készül és egyetlen oldalból áll. Mivel azonban előfordulhat, hogy az adatok feltüntetéséhez egynél több sorra van szükség a megfelelő rovatban, végleges alakjában a hitelesített másolat többoldalas is lehet.

## 3. HAMISÍTÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

A kiegészítő tanúsítvány hitelesített másolatával kapcsolatos, hamisítás elleni intézkedések megegyeznek a kiegészítő tanúsítványokra vonatkozó, a II. melléklet 3. szakaszában leírt intézkedésekkel.

## 4. A KIEGÉSZÍTŐ TANÚSÍTVÁNYOK HITELESÍTETT MÁSOLATÁNAK KÖZÖSSÉGI MINTÁJA



VT/PM

KIEGÉSZÍTŐ TANÚSÍTVÁNY MÁSOLATA



Márkajel

Kiállítva a 2007/59/EK irányelv 17. cikkének megfelelően,  
az okmány vezetésre nem jogosít.

1. MUNKÁLTATÓ/  
FOGLALKOZTATÓ VT/PM

TÁRSASÁG NEVE

VASÚTTÁRSASÁG

PÁLYAHÁLÓZAT-MŰKÖDTETŐ

Postacím

Irányítószám és település

Ország

A jogosult hivatkozási száma

2. A JOGOSULT

Az engedély száma

Családi név (családi nevek)

Utónév (utónevek)

Születési hely

Születési idő

Állampolgárság

Postacím (nem kötelező)

FÉNYKÉP

Aláírás

3. VEZETÉSI  
KATEGÓRIA

A

B

\_\_\_\_\_

4. TOVÁBBI ADATOK

5. KORLÁTOZÁSOK

6. NYELVISMERET

7. JÁRMŰ	Leírás	Megjegyzések

8. INFRASTRUKTÚRA		Megjegyzések

AZON IDŐPONT, AMELYTŐL KEZDVE A MOZDONYVEZETŐ NEM VEZET VASÚTI JÁRMŰVET A VASÚTTÁRSASÁGNÁL/ PÁLYAHÁLÓZAT- MŰKÖDTETŐNÉL	

AZ ENGEDÉLYT KIÁLLÍTÓ HATÓSÁG	
Postacím	
Telefonszám	Fax
E-mail	

Kiállítás dátuma

Aláírás \_\_\_\_\_

Belső hivatkozási szám

Bélyegző

## IV. MELLÉKLET

A MOZDONYVEZETŐI ENGEDÉLY KÉRELMEZÉSÉRE SZOLGÁLÓ HARMONIZÁLT  
FORMANYOMTATVÁNY

## 1. ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK

Az illetékes hatóságok a következő harmonizált formátumot használhatják az új, megújított, módosított vagy aktualizált engedély, illetőleg az engedélyről készülő másolat kiállításához szükséges adatok begyűjtésére. Emellett a formanyomtatvány felhasználóit az alábbi magyarázatokkal és utasításokkal is elláthatják.

**A kérelmezési formanyomtatvány tartalma:**

A harmonizált kérelmezési formanyomtatvány a következő részekből áll:

- a) **Az engedélykérelmezési formanyomtatványt** akkor kell kitölteni, ha a kérelmező vagy a képviselője eljáró szervezet új, aktualizált, módosított, megújított mozdonyvezetői engedélyt, illetve arról másolatot kér. A harmonizált kérelmezési formanyomtatvány a 3. szakaszban található.
- b) **A személyes adatok védelmére vonatkozó nyilatkozat.** Az engedélyezési eljárásban érvényesülnie kell a személyes adatok szükséges védelmének. Az adatvédelmi nyilatkozat egy lehetséges mintája a 4. szakaszban található. A tagállamok a nyilatkozatot a 95/46/EK irányelvnek <sup>(1)</sup> megfelelően saját nemzeti előírásaihoz igazíthatják;
- c) **A csatolt dokumentumok jegyzéke,** amelyet ellenőrzőjegyzékként kell használni az engedélykérelmezés kezdeti követelményeiről, illetőleg a megújítási követelményekről számot adó igazolások vagy egyéb dokumentumok benyújtásakor. A jegyzék az 5. szakaszban található;
- d) **Útmutató a kérelmezési formanyomtatványhoz** a kérelmezők és az illetékes hatóságok számára. Az útmutató az 5. szakaszban található.

## 2. HARMONIZÁLT KÉRELMEZÉSI FORMANYOMTATVÁNY

<sup>(1)</sup> HL L 281., 1995.11.23., 31. o. Az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK irányelve (1995. október 24.) a személyes adatok kezelése vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról. Az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.



Európai minta

## FORMANYOMTATVÁNY MOZDONYVEZETŐI ENGEDÉLY KÉRELMEZÉSÉHEZ

Mozdonyvezetői engedély kiállítása iránti kérelem a 2007/59/EK irányelvvel és a hatályos nemzeti szabályozással összhangban

### 1. A BIZTONSÁGI SZERVEZET/HATÓSÁG ELÉRHETŐSÉGE

- 1.1. Biztonsági szervezet/hatóság, amelyhez a kérelmet intézik
- 1.2. Teljes postacím (utcanév/házzszám/postai irányítószám/település/ország)

### 2. AZ ENGEDÉLY ÉS A KÉRELMEZŐ ADATAI

#### 2.1. A kérelem tárgya: mozdonyvezetői engedély (jelölje be a megfelelő rovatot)

- 2.2. első alkalommal történő kiállítása  2.3. aktualizálása/módosítása
- 2.4. megújítása  2.5. másolatának kiadása

- 2.6. Az engedély európai azonosító száma (EIN). Az első kiállításához nem kell EIN-t megadni.

- 2.7. Az első kiállítás időpontja

- 2.8. A kérelemre vonatkozó adatok 2.9. A kérelmező
- 2.10. A kérelmező képviselőjében eljáró szervezet

- 2.11. A kérelmező képviselőjében eljáró szervezet adatai

- 2.12. A szervezet jogállása

- 2.13. Postacím, telefonszám és e-mail cím

- 2.14. A kérelmező adatai

- 2.15. Családi név (családi nevek)

- 2.16. Utónév (utónevek)

- 2.17. Nem Férfi  Nő

- 2.18. Születési idő 

É	É	É	É	-	H	H	-	N	N
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

- 2.19. Születési hely: irányítószám/település:

Állampolgárság

Anyanyelv

2.20. A munkáltató által a munkavállalóhoz rendelt hivatkozási szám

2.21. Az a cím, amelyre az engedélyt küldeni kell

2.22. A jogosult állandó lakóhelye:

FÉNYKÉP

2.23.

Utcanév és házsám

Irányítószám

Település/ország

Telefonszám

E-mail cím

2.24. (a nemzeti szabályozás alapján begyűjtendő további adatok számára fenntartott hely)

2.25. (a nemzeti szabályozás alapján begyűjtendő további adatok számára fenntartott hely)

2.26. (a nemzeti szabályozás alapján begyűjtendő további adatok számára fenntartott hely)

2.27. Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a kérelmezési formanyomtatványon és az ahhoz csatolt lapokon megadott minden adat valós. Tudomásul veszem, hogy a kérelem elutasítható és/vagy az engedély visszavonható, amennyiben később beigazolódik, hogy az általam megadott adatok valótlanok, vagy hogy lényeges adatot elhallgattam.

2.28. Kelt:

2.29. A kérelmező aláírása

A CÍMZETT HIVATAL/HATÓSÁG  
SZÁMÁRA FENNTARTOTT HELY

2.30. Belső hivatkozási szám (nem kötelező)

2.31. A kérelem beérkezésének napja

## 3. ADATVÉDELMI NYILATKOZATMINTÁK

## 3.1. A 95/46/EK irányelvnek megfelelően a hatályos nemzeti szabályozás szerint kigazítandó minta

Minden olyan személyes adatot, amelyet a mozdonyvezetői engedélyek elkészítése és a közösségi vasúti rendszereken mozdonyokat és vonatokat működtető mozdonyvezetők minősítéséről szóló 2007/59/EK irányelvben előírt követelmények teljesítése céljából dolgoznak fel, az egyéneknek a személyes adatok feldolgozása tekintetében nyújtandó védelemre vonatkozó [a 95/46/EK irányelvet végrehajtó nemzeti jogszabály] szerint kell feldolgozni.

Az adatoknak kizárólag a fent említett célokból, valamint a nyilvántartás vezetése érdekében a nyilvántartást kezelő szervezet által történő feldolgozására kerülhet sor. Az adatkezelés érintettjének joga van a személyes adataihoz hozzáférni, és az azokban előforduló bármilyen pontatlanság vagy hiányosság helyreigazítását kérni.

Amennyiben az adatkezelés érintettjének személyes adatai kezelésével kapcsolatban kérdése van, azzal az adatkezelőhöz kell fordulnia.

.....

(itt kell megadni az illetékes hatóságon/megbízott szervezeten belül a személyes adatok kezeléséért felelős személy(ek) nevét)

Az adatkezelés érintettje a vonatkozó célokhoz való hozzáféréstől függően bármikor az adatvédelmi biztoshoz fordulhat:

.....

(itt kell megadni az illetékes hatóságon/megbízott szervezeten belül az adatvédelmi biztos nevét)

\*\*\*

## 3.2. Felhatalmazás a személyes adatok feldolgozására (példa)

Az érintett tájékoztatást kapott a személyes adatok feldolgozásának céljáról és eljárásáról, és felhatalmazást ad a mozdonyvezetői engedély kiállításához kapcsolódó személyes adatok feldolgozására és az adatok mozdonyvezetői engedélyek nemzeti nyilvántartásban való, a 2007/59/EK irányelvnek megfelelő nyilvántartására.

Kelt .....  
.....

A kérelmező aláírása .....  
.....

\*\*\*

## 4. A MOZDONYVEZETŐI ENGEDÉLY KÉRELMEZÉSÉRE SZOLGÁLÓ FORMANYOMTATVÁNYHOZ CSATOLANDÓ IRATOK JEGYZÉKE

## A KÖVETKEZŐ IRATOKAT KELL CSATOLNI

Beérkezés napja

 1.0. ÚJ ENGEDÉLY KÉRELMEZÉSEKOR

- |   |                      |
|---|----------------------|
| 1.1. Az aláírt kérelmezési formanyomtatvány   | <input type="text"/> |
| 1.2. Felhatalmazás a személyes adatok feldolgozására (95/46/EK irányelv)  | <input type="text"/> |
| 1.3. A legmagasabb iskolai végzettség igazolása   | <input type="text"/> |
| 1.4. A fizikai alkalmasság igazolása  | <input type="text"/> |
| 1.5. Foglalkozáspszichológiai alkalmasság igazolása   | <input type="text"/> |
| 1.6. Általános szakmai alkalmasság igazolása  | <input type="text"/> |
| 1.7. Az útleveél/személyi igazolvány/a személyazonosság igazolására szolgáló egyéb elismert azonosító dokumentum másolata | <input type="text"/> |



2.0. AZ ENGEDÉLY AKTUALIZÁLÁSÁNAK KÉRELMEZÉSEKOR

- 2.1. A jelenlegi engedély
- 2.2. Az adatok aktualizálására irányuló módosítás indokolása
- 2.3. ...

3.0. AZ ENGEDÉLY MÓDOSÍTÁSÁNAK KÉRELMEZÉSEKOR

- 3.1. A jelenlegi engedély
- 3.2. Fizikai alkalmasság igazolása
- 3.3. Az adatok helyesbítésére irányuló módosítás indokolása

4.0. MÁSOLAT KÉRELMEZÉSEKOR

- 4.1. A másolat szükségességének indoka (az engedély megsemmisült/azt ellopták/elvesztését bejelentették/az adatok megváltoztak)
- 4.2. Az engedély, csak abban az esetben, ha másolat az engedély megrongálódása vagy az adatok változása miatt szükséges

5.0. AZ ENGEDÉLY MEGÚJÍTÁSÁNAK KÉRELMEZÉSEKOR

- 5.1. Fizikai alkalmasság igazolása
- 5.2. Az utolsó engedély másolata
- 5.3. Az alkalmasság megőrzésének bizonyítéka (adott esetben)

Belső hivatkozási szám

A kérelem benyújtásának napja

A CÍMZETT HATÓSÁG  
BÉLYEGZŐJÉNEK HELYE

5. ÚTMUTATÓ AZ ENGEDÉLYKÉRELMEZÉSI FORMANYOMTATVÁNYHOZ

**Általános megjegyzések**

- a) A kérelmezési formanyomtatványnak szerepelnie kell az engedély kérelmezésére vonatkozó tagállami eljárásban. A harmonizált minta alapját a 2007/59/EK irányelvben (az irányelv) megállapított követelmények képezik.
- Ehhez a kérelemhez meghatározott dokumentumokat kell csatolni annak igazolására, hogy a kérelmező megfelel a 2007/59/EK irányelv 11. cikkében felsorolt követelményeknek.
- b) A kérelmezési formanyomtatványt az Európai Közösség valamennyi nyelvén kiadják, és a számozási rendszert a nyelvtől függetlenül meg kell tartani.
- c) Az adatokat a nyilvántartás adatformátumával való összhang érdekében az alábbiakban részletezett formátumban kell megadni. A dátumokat lehetőség szerint ÉÉÉÉ-HH-NN formátumban kell megadni, a 8601:2004 „Adatelemek és adatsere-formátumok – Információk kicserélése – Dátumok és időpontok feltüntetése” ISO-szabványnak megfelelően.
- d) Olyan adatok esetében, amelyek gyűjtése az irányelv értelmében nem kötelező, és amelyeket nem gyűjtenek, a vonatkozó rovatba a „nem alkalmazandó” szöveget kell beírni.
- e) A nemzeti szabályozás további adatokat is megkövetelhet a személyazonosság ellenőrzése céljából. Az illetékes hatóság által kért minden további adatot a harmonizált követelmények után kell feltüntetni. A sajátos adatszolgáltatási követelmények céljára a 2.24., a 2.25. és a 2.26. számú rovat van fenntartva, ezek számának azonban feltétlenül szükségesre korlátozódnia annak érdekében, hogy a harmonizált dokumentum célkitűzése ne csorbuljon.

1. **Az első szakasz a kiállító szervezettel foglalkozik**
- 1.1. Ezt a rovatot a kiállító szervezet (a nemzeti biztonsági hatóságok, vasúttársaságok vagy más kapcsolattartó szervek) alakítja ki igényei szerint.
- 1.2. Írja be a kiállító szervezet adatait.
2. **A második szakasz az engedély állapotával foglalkozik**
- 2.1. A négy rovat egyikének bejelölésével adja meg a kérelem benyújtásának okát
- 2.2. Ezt a rovatot akkor kell bejelölni, ha a kérelem új engedély kiállítására vonatkozik, és ebben az esetben csatolni kell a 4.1. szakaszban felsorolt dokumentumokat.
- 2.3. Ezt a rovatot akkor kell bejelölni, ha a kérelem az engedély aktualizálására vagy módosítására vonatkozik; ebben az esetben ki kell tölteni a szöveges részt, megadva az aktualizálás, illetve a módosítás okát.  
  
Aktualizálás: az engedély aktualizálását szükségessé teheti például valamely nem kötelező adatban – így a mozdonyvezető lakóhelyében vagy munkavállalói hivatkozási számában – bekövetkezett változás.  
  
Módosítás: az engedély módosítása válhat szükségessé, ha egészségügyi vizsgálatot követően valamely kiegészítő adatot vagy korlátozást módosítani kell, vagy ha a rovatot hibásan töltötték ki, és a hibát javítani kell.
- 2.4. Ezt a rovatot akkor kell bejelölni, ha a kérelem az engedély megújítására vonatkozik. Az engedélyt tízévente meg kell újítani, és ekkor új fényképet is csatolni kell.
- 2.5. Ezt a rovatot akkor kell bejelölni, ha a kérelem engedélymásolat kiadására vonatkozik; ebben az esetben ki kell tölteni a szöveges részt, megadva a kérés okát (pl.: az eredeti elveszett, azt ellopták vagy az véletlenül megsemmisült). Az illetékes hatóság ellenőrzi, hogy az engedély, amelyről másolatot kérnek, még mindig érvényes-e, és azt nem függesztették-e fel, illetve nem vonták-e vissza.
- 2.6. Első alkalommal történő kiállításakor az engedélyhez európai azonosítószámot rendelnek. Ha a kérelem első engedélyre vonatkozik, ezt a rovatot nem kell kitölteni.  
  
Meg kell adni az EIN-számot, ha az engedély módosítását, aktualizálását, megújítását vagy pótlását (másolat kiadását) kérik.
- 2.7. Ezt a rovatot akkor kell kitölteni, ha az engedély módosítását, aktualizálását, megújítását vagy pótlását (másolat kiadását) kérik.
- 2.8. Meg kell adni, hogy a kérelmet a kérelmező vagy képviselőjében más szervezet nyújtja be. Ez az adat használható a kérelem nyomon követésére, és abban az esetben, ha olyan mozdonyvezetővel kell a kapcsolatot felvenni, akinek a postacíme nem érvényes.
- 2.9. Ezt a rovatot akkor kell bejelölni, ha a kérelmező személyesen nyújtja be a kérelmet.
- 2.10. Ezt a rovatot akkor kell bejelölni, ha a kérelmező helyett más szervezet nyújtja be a kérelmet.
- 2.11. Ezt a szakaszt (2.11–2.13.) akkor kell kitölteni, ha a kérelmet a kérelmező helyett más szervezet nyújtja be; ebben az esetben meg kell adni a kérelmet benyújtó szervezet nevét.
- 2.12. Be kell írni a kérelmet benyújtó szervezet jogállását (munkáltató/foglalkoztató szervezet/egyéb). Ez lehetővé teszi – például a vasúttársaságok vagy a pályahálózat-működtetők biztonsági rendszerének keretében – a továbbképzés ellenőrzésének nyilvántartását.
- 2.13. A kérelmet benyújtó szervezet postacímét a következő sorrendben kell megadni:  
  
házszám (ha van)/utcanév  
irányítószám/település  
ország
- 2.14. A kérelmező személyi adatait a következő szakaszban kell megadni (a 2.15–2.23. pontban). A 2.21. és 2.22. rovat kitöltése nem kötelező.

- 2.15. Ebben a rovatban a kérelmező családi nevét vagy családi neveit kell megadni, az útlevelemben, személyi igazolványban vagy a személyazonosság igazolására szolgáló egyéb elismert azonosító dokumentumban megadott névvel megegyezően.
- 2.16. Ebben a rovatban a kérelmező utónevét vagy utóneveit kell megadni, az útlevelemben, személyi igazolványban vagy a személyazonosság igazolására szolgáló egyéb elismert azonosító dokumentumban megadott névvel megegyezően.
- 2.17. A megfelelő rovat bejelölésével kell megadni a kérelmező nemét.
- 2.18. Ebben a rovatban a kérelmező születési időpontját kell megadni.
- 2.19. A kérelmező születési helyét (település) a következők szerint kell megadni:
- az ország (kétbetűs) megkülönböztető jele (lásd az I. melléklet 3. szakaszát) – irányítószám – település.
- Meg kell adni:
- a kérelmező állampolgárságát vagy a születési helye szerinti országot, az adatra vonatkozó nemzeti jogszabályi előírásoktól függően.
  - a kérelmező anyanyelvét.
- 2.20. A munkáltató által a munkavállalóhoz rendelt hivatkozási szám helye (ez az adat a 2007/59/EK irányelv értelmében nem kötelező).
- 2.21. Itt azt a postacímét kell feltüntetni, ahova az engedély megküldését kérik (a kérelmező vagy a kérelmet az ő nevében benyújtó szervezet által megadott cím), a következő sorrendben megadva, ha az eltér a 2.13. vagy a 2.22. rovatban megadott címtől):
- hátszám (adott esetben)/utcanév  
irányítószám/település  
ország
- Ez az adat azért fontos, mert ez teszi lehetővé az illetékes hatóság számára, hogy a mozdonyvezetőtől vagy a kérelmet az ő nevében benyújtó szervezettől a csatolt dokumentumok vagy a megadott adatok pontosítását kérje.
- 2.22. A kérelmezőnek az engedélyen feltüntetendő lakcíme (ez az adat a 2007/59/EK irányelv értelmében nem kötelező), a következő sorrendben:
- hátszám (adott esetben)/utcanév  
irányítószám/település  
ország
- További rovatok is szerepeltethetők további adatok, pl. telefonszámok vagy e-mail cím számára.
- 2.23. Ide a kérelmező fényképét kell beilleszteni, mégpedig lehetőleg olyan digitális fényképet (javasolt formátum: .jpeg; .bmp; .tiff), amely kis méretben is jó felbontást tesz lehetővé. A megújításra vonatkozó kérelmekhez új fényképet kell csatolni.
- Noha az egyes országoknak a hivatalos dokumentumokon szereplő fényképek méretére vonatkozó előírásai eltérhetnek, a géppel olvasható úti okmányokról szóló 9303. sz. ICAO-dokumentum (2006. évi kiadás) IV. szakaszának 11. függeléke tartalmaz előírásokat a fényképek minőségére vonatkozóan, s az uniós döntéshozatalban is utalnak ezekre. Az előírás részletes útmutatást tartalmaz, amely a következőképpen foglalható össze:
- a fényképnek a teljes arcot kell mutatnia, szemből, nyitott szemmel
  - a fényképen a személy egész arcának kell látszania, a haja felső részétől a válláig
  - a fényképet sima fehér vagy törtfehér háttér előtt kell készíteni

- kerülni kell az árnyékok képződését az arcon vagy a háttérben
- az arcot természetes arckifejezéssel (zárt szájjal) kell lefényképezni
- a fényképen szereplő személy nem viselhet színezett lencsés nap szemüveget vagy vastag keretes szemüveget, a lencséken a fény nem tükröződhet vissza
- a fényképen szereplő személy nem viselhet kalapot, a hatóságok által elfogadott eseteket kivéve
- a fényképnek szokványos kontraszttal és megvilágítással kell készülnie

2.24. 2.25. 2.26. *(a nemzeti szabályozás alapján begyűjtendő további adatok számára fenntartott hely)*

Az engedélyt kiállító tagállam számára fenntartott hely a nemzeti rendelkezésekben esetlegesen előírt egyéb adatok számára. (pl.: itt lehet megadni a nemzeti jogszabályok szerinti személyazonosító számot: ezek az adatok csak arra az országra érvényesek, ahol az engedélyt kiállították.)

- 2.27. A kérelmezőknek nyilatkozatot kell aláírniuk – papíron vagy elektronikus formátumban – arról, hogy a mozdonyvezető-jelölt/mozdonyvezető által megadott adatok valóságosak. A nyilatkozatot büntetőjogi felelősség tudatában teszik, a nyilatkozattétel helye szerinti ország jogának megfelelően. A nyilatkozatot tehát hozzá lehet igazítani a nemzeti jogszabályokhoz annak érdekében, hogy az megfeleljen a valóltan nyilatkozattétel, okirathamisítás, csalás stb. jogkövetkezményeire vonatkozó jogszabályi előírásoknak.
- 2.28. Ebbe a rovatba a kérelem aláírásának dátumát kell beírni.
- 2.29. Ide a kérelmező aláírása kerül, eredetiben, másolatban vagy az 1999/93/EK irányelvnek <sup>(1)</sup> megfelelően.
- 2.30. Az illetékes hatóság itt adhatja meg a belső hivatkozási számot (például a bejövő levél iktatószámát).
- 2.31. Ide a kérelem átvételének dátumát kell beírni annak ellenőrzéséhez, hogy az engedély kiállítására a 2007/59/EK irányelv 14. cikkének (4) bekezdésében megállapított határidőn belül sor került-e.
- 2.32. Ez a hely a címzett hatóság számára van fenntartva (például bélyegző vagy iktatószám számára).

3. **A személyes adatok védelme**

- 3.1. Az illetékes hatóságoknak biztosítaniuk kell, hogy a 2007/59/EK irányelv 22. cikke szerinti nyilvántartások megfeleljenek a személyes adatok védelmére vonatkozó 95/46/EK irányelvnek <sup>(2)</sup>. A nyilvántartás szigorúan az engedélykérelmezési formanyomtatványon szereplő, az engedélyen való feltüntetés céljára szolgáltatott adatokra korlátozódik.
- 3.2. A melléklet 3.1. szakaszában szereplő adavédelmi nyilatkozat és a 3.2. szakaszban szereplő felhatalmazás csak példa a lehetséges megoldásokra. Ezért a szöveget ki kell igazítani a személyes adatok védelméről szóló 95/46/EK irányelvet végrehajtó nemzeti rendelkezéseknek megfelelően.

A kérelmező aláírása helyettesíthető a személyes adatok feldolgozására vonatkozó felhatalmazás megadására alkalmas egyéb technikai eszközzel.

4. **Ez a szakasz az engedély lehetséges állapotát érintő adatok alátámasztására szolgáló dokumentumok benyújtására vonatkozik**

- 4.1. Új engedély kérésekor a 4. szakasz 1. rovatát kell figyelembe venni (a mellékelt dokumentumok jegyzéke), és be kell nyújtani az 1.1–1.6. pontban felsorolt dokumentumokat (lásd: az irányelv 14. cikkének (4) bekezdését).

<sup>(1)</sup> HL L 13., 2000.1.19., 12. o.

<sup>(2)</sup> HL L 281., 1995.11.23., 31. o. Az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK irányelve (1995. október 24.) a személyes adatok kezelése vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról. Az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

[1.2] Felhatalmazást kell adni a személyes adatok feldolgozására, összhangban a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről szóló 95/46/EK irányelvet végrehajtó nemzeti rendelkezésekkel.

[1.3] Az iskolai végzettségre vonatkozó követelményeket a 2007/59/EK irányelv 11. cikkének (1) bekezdése határozza meg.

[1.4] A fizikai alkalmassági követelményeket a 2007/59/EK irányelv 11. cikkének (2) bekezdése határozza meg.

[1.5] A pszichológiai alkalmassági követelményeket a 2007/59/EK irányelv 11. cikkének (3) bekezdése határozza meg.

[1.6] Az általános szakmai alkalmassági követelményeket a 2007/59/EK irányelv 11. cikkének (4) bekezdése határozza meg.

- 4.2. Az engedély aktualizálásának kérelmezése esetén a 4. szakaszban a 2. rovatot kell bejelölni, és mellékelni kell a 2.1., a 2.2. vagy a 2.3. pontban felsorolt dokumentumokat.
- 4.3. Az engedély módosításának kérelmezése esetén a 4. szakasz 3. rovatát kell bejelölni, és csatolni kell a 3.1–3.2. vagy a 3.3. pontban felsorolt dokumentumokat.
- 4.4. Az engedély másolatának kérelmezése esetén a 4. rovatot kell bejelölni, és csatolni kell a 4.1–4.2. pontban felsorolt dokumentumokat.
- 4.5. Az engedély megújításának kérelmezése esetén a 4.5. rovatot kell bejelölni, és csatolni kell az 5.1–5.3. pontban felsorolt dokumentumokat.

[5.3] Az alkalmasság megőrzésének bizonyítéka azokra a mozdonyvezetőkre vonatkozik, akik nem vehetők fel a vasúttársaság/pályahálózat-működtető biztonságirányítási rendszerébe vagy az illetékes hatóságok által szervezett vagy elismert, az alkalmasság megőrzését szolgáló programba.

A nyomtatványt további rovatokkal ki lehet egészíteni. Ezek azonban nem tartoznak a harmonizált formátumhoz.

---



## 2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.

